

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung

Holder of the Approval

Siemens Schweiz AG

Theilerstrasse 1a

CH-6300 ZUG

Anerkennungs-Nr.

Approval No.

G 209076

Anzahl der Seiten

No. of pages

26

gültig vom (TT.MM.JJJJ)

valid from (dd.mm.yyyy)

13.02.2019

gültig bis (TT.MM.JJJJ)

valid until (dd.mm.yyyy)

12.02.2023

Gegenstand der Anerkennung

Subject of the Approval

Kombinierte Brandmelderzentrale mit automatischer elektrischer Steuer- und Verzögerungseinrichtung /
Combined control and indicating equipment with electrical automatic control and delay device
FC722

Verwendung

Use

in automatischen Brandmeldeanlagen, ortsfesten Gas-Löschanlagen

in automatic fire detection and fire alarm systems, in fixed gas extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen

Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

VdS 2540:2010-12

VdS 2541:1996-12

EN 54-2:1997 + A1:2006

EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-3:2003-07 + Ber. 1:2006-09

Köln, den 13.02.2019

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

J. V. Rabe

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnummer Approval No.
Brandmelderzentrale (2-Loop) / Control and Indicating Equipment (2-Loop)	FC722	S54400-C29-A2	
Bedieneinheit / Control Panel	FCM7204	A5Q00052185	
Bedieneinheit mit LED-Anzeige / Control Panel with LED Indicat.	FCM7215	A5Q00056149	
Rückwand / Rearwall	FHA2002	A5Q00009916	
Rückwand Standard mit Lüftung/ Rearwall standard with conditioning	FHA2002	A5Q00072020	
Rückwand / Rearwall	FHA2003	A5Q00009912	
Rückwand comfort mit Lüftung/ Rearwall comfort with conditioning	FHA2003	A5Q00072005	
PMI- & Mainboard	FCM2027	A5Q00031466	
Peripherieboard (2-Loop)	FCI2002	A5Q00005545	
Stromversorgung 70W / Current Supply 70W	FP2015		G 213083
Stromversorgung 150W / Current Supply 150W	SV24V-150W		G 200126
Loop-Erweiterung (FDnet) / Loop Extension (FDnet)	FCI2003	A5Q00010136	
Feuerwehrperipherie-Modul / Fire Brigade Periphery Module	FCI2001	A5Q00010145	
Vernetzungsmodul / Linking Module	FN2001	A5Q00012851	
(SAFEDLINK)			
RS232-Modul (isoliert) / RS232 Module (isolated)	FCA2001	A5Q00005327	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
RS485-Modul (isoliert) / RS485 Module (isolated)	FCA2002	A5Q00009923	G210119
Ereignisdrucker / Event Printer	FT02001	A5Q00010126	
LED-Anzeige (intern) / LED Indication (internal)	FT02002	A5Q00010125	
LED-Anzeige (intern) / LED Indication (internal)	FT02008	A5Q00035242	
Bedienzusatz / Control Addition	FCM7213	S54400-B149-A1	
Bedienzusatz / Control Addition	FCM7214	S54400-B150-A1	
Redundanz Modul / Redundance Module	Aplimo		
Ethernet Switch (MM)	FN2008-A1	S54400-F94-A1	
LWL Koppler Single Mode / FOC Coupler Single Mode	DL-48513- SM-ST - SBT		
LWL Koppler Multi Mode FOC Coupler Multi Mode	DL-48513-MM-ST - SBT		
Ethernet Switch (modular)	FN2012	S54400-B152-A1	
Ethernet Module (MM)	VN2002	S54400-A43-A1	
Ethernet Module (SM)	VN2003	S54400-A44-A1	
Connection Module (MoNet)	FCA2031-A1	S54400-A153-A1	
Approval Drawing	FC722 BMZ-EST	A5Q0007700A	
Card Cage Extinguishing Card	FCA2046-A1	A5Q00067297	
Extinguishing Card	XCI2005-A1	A5Q00068723	
Extinguishing Terminal (1 sector)	XCM2002-A2	S54392-B3-A1	
Extinguishing Terminal (remote)	XT2001-A2	S54392-F2-A1	
PCBA Extinguishing Terminal	XT02001-A1	A5Q00067280	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Key Switch Kaba Key Switch Nordic Label	XT02002-C1 XT02003-B1 FC722 BMZ-EST	S54392-B12-A1 S54392-B11-A1 A5Q00076340A	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte: VdS Test Reports:	142385-AU01+BZA01-PB01 150539-AU16+BZA02-PB02 150539-AU16+BZA02-PB03 171246-AU10+BZA02-PB01 171246-AU10+BZA05-PB01 171241-AU07+BZA01-PB01 122258-AU15+SW01 142385-AU01+SW01-PB01 171246-AU10+SW01-PB01	22.12.2015 08.07.2016 11.07.2016 08.01.2019 11.01.2019 10.01.2019 26.04.2013 24.09.2015 26.04.2018	
FC722 Dokumentation / Documentation Bedienung / Operation Produktkenndaten / Product Parameters Beschreibung / Description Projektierung / Design Installation / Installation	A6V10211076_k_de A6V10210368_m_de A6V10210355_l_de A6V10210362_l_de A6V10210390_m_de	29.08.2018 29.08.2018 29.08.2018 29.08.2018 29.08.2018	242 348 176 160 238
FC722 Brandmelderzentrale (2-Loop) Control and Indicating Equipment (2-Loop) Stückliste / Parts List	S54400-C29-A2 A5Q00030869D 20	 19.09.2017	 2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00030869F 08	04.07.2017	3
FCM7204 Bedieneinheit / Control Panel	A5Q00052185		
Stückliste / Parts List	A5Q00052185E 03	19.11.2014	2
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00052185D 02	23.01.2014	1
FCM7215 Bedieneinheit (+LED-Anz.) / Control Panel (with LED Ind.)	A5Q00056149		
Stückliste / Parts List	A5Q00056149D 03	18.11.2014	2
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00056149C 02	30.01.2014	1
FCM2027 PMI- & Mainboard	A5Q00031466		
Stückliste / Parts List	A5Q00031466F 13	27.07.2016	6
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00031466C 07	02.06.2016	4
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00031466A 08	27.07.2016	12
PCB Documents	A5Q00058169 02	-	11
FCI2002 Peripherieboard (2-Loop)	A5Q00005545		
Stückliste / Parts List	A5Q00031878D 05	30.03.2015	5

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Belegungsplan / Component Mounting Diagram Stromlaufplan / Circuit Diagram PCB documents	A5Q00031878F 01	14.08.2008	3
	A5Q00031878E 01	12.08.2008	11
	A5Q00005546C 07	14.08.2008	9
FCI2003 Loop-Erweiterung (FDnet) / Loop Extension (FDnet)	A5Q00010136		
Stückliste / Parts List	A5Q00010136J 07	26.06.2012	2
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00010136D 02	23.11.2005	2
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00010136B 02	15.12.2005	6
PCB Documents	A5Q00010485 02	15.11.2005	8
FCI2001 Feuerwehrperipherie-Modul / Fire Brigade Periphery Module	A5Q00010145		
Stückliste / Parts List	A5Q00010145H 12	16.10.2006	4
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00010145D 02	25.09.2006	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00010145B 02	26.09.2006	5
PCB Documents	A5Q00012030H 02	25.09.2006	9

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
FN2001 Vernetzungsmodul (SAFEDLINK) / Linking Module (SAFEDLINK)	A5Q00012851		
Stückliste / Parts List	A5Q00012851L 22	18.08.2017	1
Stückliste / Parts List	A5Q00049740C 02	05.12.2011	3
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00049740B 01	04.10.2011	2
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00049740A 01	04.10.2011	2
PCB Documents	A5Q00049739B 01	04.10.2011	9
FCA2001 RS232-Modul (isoliert) / RS232 Module (Isolated)	A5Q00005327		
Stückliste / Parts List	A5Q00005327G 09	30.07.2015	2
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00005327B 03	10.12.2007	4
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00005327A 03	10.12.2007	5
PCB Documents	A5Q00005326 02	25.10.2005	6
FCA2002 RS485-Modul (isoliert) / RS485 Module (Isolated)	A5Q00009923		
Stückliste / Parts List	A5Q00009923K 17	30.07.2015	2
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00009923D 03	20.04.2006	4

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00009923B 03	11.03.2011	1
PCB Documents	A5Q00010118C 03	20.04.2006	6
FTO2001 Ereignisdrucker-Set / Event Printer Set	A5Q00010126		
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00010126B 04	17.05.2016	1
Herstellerspezifikation / Manufacturer Specification	76200000004700 1.10		64
LP kpl. FTO2002 LED-Anzeige (intern) / LED Indication (Internal)	A5Q00010125		
Stückliste / Parts List	A5Q00010125H 09	25.09.2013	3
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00010125D 03	20.07.2006	3
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00010125B 04	21.08.2006	3
PCB Documents	A5Q00012301B 04	28.07.2014	8
FTO2008 LED-Anzeige (intern)/ LED Indication (Internal)	A5Q00035242		
Stückliste / Parts List	A5Q00035242F 05	30.04.2015	3
Belegungsplan / Component Mounting	A5Q00035242E 03	29.09.2014	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Stromlaufplan / Circuit Diagram PCB Documents	A5Q00035242D 02	25.11.2010	3
	A5Q00035241D 03	-	7
FCM7213 Bedienzusatz / Control Addition	S54400-B149-A1		
Stückliste / Parts List	A5Q00055878D 2	01.12.2014	1
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00055878C 2	01.12.2014	1
FCM7214 Bedienzusatz / Control Addition	S54400-B150-A1		
Stückliste / Parts List	A5Q00055881D 2	01.12.2014	1
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00055881C 2	01.12.2014	1
Redundanz-Modul Aplimo / Redundance Module Aplimo	G210119		
FHA2002 Rückwand / Rearwall	A5Q00009916		
Konstruktionszeichnung / Constructional Drawing	A5Q00009916B 15	11.11.2010	3

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
FHA2002 Rückwand Standart mit Lüftung / Rearwall standard with conditioning Konstruktionszeichnung / Constructional Drawing	A5Q00072020 A5Q00072020C 05	09.10.2018	3
FHA2003 Rückwand / Rearwall Konstruktionszeichnung / Constructional Drawing	A5Q00009912 A5Q00009912B 18	15.02.2012	2
FHA2003 Rückwand comfort mit Lüftung/ Rearwall comfort with conditioning Konstruktionszeichnung / Constructional Drawing	A5Q00072005 A5Q00072005C 05	08.10.2018	2
FN2008-A1 Ethernet Switch (MM) Stückliste / Parts List Stückliste / Parts List Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	S54400-F94-A1 A5E00982443 31 A5E00982437 33 A5E00984386A 02	09.11.2011 03.02.2012 05.11.2009	5 1 2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document			Datum Date	Seiten Pages
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram Technische Zeichnung / Technical Drawing Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5E00984386A	02		05.11.2009	2
	A5E00984386A	02		05.11.2009	6
	A5E00982443A	20		25.07.2011	33
FN2008-A1 Ethernet Switch (MM)	S54400-F94-A1				
Stückliste / Parts List	A5E00982471	08		21.06.2011	4
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	A5E00984411A	01		05.11.2009	2
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	A5E00984411A	01		05.11.2009	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	A5E00984411A	01		05.11.2009	4
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5E00982471A	08		20.06.2011	13
DL-48513-SM-ST -SBT LWL Koppler Single Mode / FOC Coupler Single Mode	A5Q00028737				
Stückliste / Parts List	A5Q00028737	A	02	11.02.2013	1
DL-48513-MM-ST -SBT LWL Koppler Multi Mode / FOC Coupler Multi Mode	A5Q00028736				
Stückliste / Parts List	A5Q00028736	A	02	11.02.2013	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
LWL Koppler Single und Multi Mode / FOC Coupler Single and Multi Mode			
Datenblatt / Data Sheet	A24200-S1001-A2-01-3	05.10.2007	6
Bedienungsanleitung / Operating Instructions	A24200-S1001-A2-02-3	05.12.2008	4
d-light Logik			
Stückliste / Parts List	150061 01	15.07.2010	2
Schaltbild / Schematic	150061 01	15.07.2010	4
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	150061 01	15.07.2010	2
Leiterplattenlayout / PCB Layout	150061 01	15.07.2010	4
d-light RS485-Adapter			
Stückliste / Parts List	150075 01	15.07.2010	1
Schaltbild / Schematic	150075 01	15.07.2010	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	150075 01	15.07.2010	2
Leiterplattenlayout / PCB Layout	150075 01	15.07.2010	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
d-light Spannungsversorgung / Voltage Supply			
Stückliste / Parts List	150060 01	15.07.2010	2
Schaltbild / Schematic	150060 01	15.07.2010	3
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	150060 01	15.07.2010	1
Leiterplattenlayout / PCB Layout	150060 01	15.07.2010	2
Konstruktion / Construction			
Technische Zeichnung / Technical Drawing	72200399-V3-XX-ZB-EG-01 04	16.12.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	72200397-V3-XX-ZN-SL-01 03	07.05.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	72200398-V3-XX-ZN-SR-01 03	07.05.2008	1
FN2012-A1 Ethernet Switch (Modular)	S54400-B152-A1		
Zusammenstellzeichnung / General Diagram	A5Q00056143C 02	18.01.2018	1
Stückliste / Parts List	A5Q00052834C 09	02.08.2017	5
Belegungsplan / Face Plan	A5Q00052834B 05	02.08.2017	2
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00052834A 05	28.07.2017	9
PCB Documents	A5Q00052832 04	-	9

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VN2002-A1 Ethernet Module (MM) Zusammenstellzeichnung / General Diagram Stückliste / Parts List Belegungsplan / Face Plan Stromlaufplan / Circuit Diagram PCB Documents	S54400-A43-A1 A5Q00056075B 02 A5Q00055020C 03 A5Q00055020B 02 A5Q00055020A 03 A5Q00055018 02	 11.06.2013 16.04.2013 10.04.2013 11.12.2013 10.04.2013	 1 2 1 1 8
VN2003-A1 Ethernet Module (SM) Zusammenstellzeichnung / General Diagram Stückliste / Parts List Belegungsplan / Face Plan Stromlaufplan / Circuit Diagram PCB Documents	S54400-A44-A1 A5Q00054869D 02 A5Q00055021C 03 A5Q00055021B 02 A5Q00055021A 03 A5Q00055018 02	 11.06.2013 16.04.2013 10.04.2013 11.12.2013 10.04.2013	 1 2 1 1 8
FCA2031-A1 Connection Module (MoNet) Stückliste / Parts List Belegungsplan / Face Plan	S54400-A153-A1 A5Q00054645C 03 A5Q00054645B 03	 25.06.2013 03.07.2013	 1 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Stromlaufplan / Circuit Diagram PCB Documents FC722 BMZ-EST Anerkennungszeichnung / Approval Drawing FCA2046-A1 Card Cage Extinguishing Card Stückliste / Parts List Belegungsplan / Face Plan Stromlaufplan / Circuit Diagram PCB documents XCI2005-A1 Extinguishing Card Stückliste / Parts List Belegungsplan / Face Plan Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00054645A 03	03.07.2013	1
	A5Q00054643 03	-	5
	A5Q0007700A 01	20.06.2018	1
	A5Q00067297		
	A5Q00067297C 06	10.07.2018	3
	A5Q00067297B 04	22.11.2017	1
	A5Q00067297A 05	10.07.2018	6
	A5Q00067296 04	-	6
	A5Q00068723		
	A5Q00068723D 10	25.07.2018	9
	A5Q00068723B 06	23.07.2018	2
	A5Q00068723A 07	23.07.2018	21

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
XCM2002-A2 Extinguishing Terminal (1 sector)	S54392-B3-A1		
Stückliste / Parts List	A5Q00067571E 06	28.04.2017	1
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00067571C 07	07.08.2017	1
XT2001-A2 Extinguishing Terminal (remote)	S54392-F2-A1		
Stückliste / Parts List	A5Q00066970E 07	13.06.2017	2
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00066970D 07	22.06.2017	2
XT02001-A1 PCBA Extinguishing Terminal	A5Q00067280		
Stückliste / Parts List	A5Q00067280C 07	06.02.2018	4
Belegungsplan / Face Plan	A5Q00067280B 04	06.02.2018	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00067280A 04	06.02.2018	8
PCB documents	A5Q00067279D 02	02.06.2016	2
XT02002-C1 Key Switch Kaba	S54392-B12-A1		
Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	A5Q00070938B 02	28.06.2017	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
XT02003-B1 Key Switch Nordic Zusammenstellungszeichnung / Assembly Drawing	S54392-B11-A1		
	A5Q00070967B 01	16.06.2016	1
FC722 BMZ/EST Label	A5Q00076340A 02	04.04.2018	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

An die Brandmelderzentrale Typ FC722 können maximal 252 Melder angeschlossen werden.

Die Brandmelderzentralen Typ FC722, FC723, FC724 und FC726 und die Anzeige- und Bedieneinrichtung FT724 sind über das Vernetzungsmodul FN2001 miteinander vernetzbar (FCnet/SAFEDLINK).

Für die FCnet/SAFEDLINK Vernetzung gilt folgendes:

Wenn im Netzwerk mehr als 512 Melder angeschlossen sind und die Brandmelderzentrale FC722 übergeordnete Anlagenfunktionen ausführt, so ist ein redundantes Vernetzungsmodul FN2001 in der Brandmelderzentrale FC722 und eine redundante Anzeige durch eine weitere Brandmelderzentrale FC722, FC723, FC724, FC726 oder einer Anzeige- und Bedieneinrichtung FT724, in unmittelbarer Nähe zur übergeordneten Brandmelderzentrale, vorzusehen.

Die Brandmelderzentralen vom Typ FC722, FC723, FC724, FC726 und die Anzeige- und Bedieneinrichtung FT724 sind über das Vernetzungsmodul FN2008 oder FN2012 miteinander vernetzbar (FCnet/optical Ethernet).

Für die FCnet/optical Ethernet Vernetzung gilt folgendes:

Wenn im Netzwerk mehr als 512 Melder angeschlossen sind und die Brandmelderzentrale FC722 übergeordnete Anlagenfunktionen ausführt, so ist ein redundanter Übertragungsweg über eine FCnet/SAFEDLINK Vernetzung vorzusehen und eine redundante Anzeige durch eine weitere Brandmelderzentrale FC722, FC723, FC724, FC726 oder einer Anzeige- und Bedieneinrichtung FT724, in unmittelbarer Nähe zur übergeordneten Brandmelderzentrale, vorzusehen. In diesem Fall wird kein redundantes Vernetzungsmodul FN2001 für die FCnet/SAFEDLINK Vernetzung benötigt.

Die Brandmelderzentrale Typ FC722 ist für die Ansteuerung von einem Löschbereich geeignet. Die 'Standardschnittstelle Löschen' wird mit einem Ringmodul vom Typ FDCIO224 realisiert.

Über das Feuerwehrperipherie-Modul FCI2001 kann ein Feuerwehrbedienfeld gemäß DIN14661 angeschaltet werden.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

An die FC722 Brandmelderzentrale kann ein kombiniertes Feuerwehrbedienfeld und Feuerwehranzeigetableau vom Typ APLIMO-/VAREXplus-System angeschlossen werden. Im APLIMO-System bildet das Zentralenmodul (ZM) einen redundanten Feuerwehr-Peripherie-Ring (APLIMORing). Die serielle Datenschnittstelle der Anzeige- und Bedieneinrichtung wird hierzu auf das ZM aufgeschaltet. Über diese Schnittstelle werden Zustandsmeldungen der Anzeige- und Bedieneinrichtung auf das FAT sowie Steuerbefehle vom FBF auf die Anzeige- und Bedieneinrichtung übertragen. Die Übertragungswege vom Zentralenmodul (ZM) zum Feuerwehr-Anzeigetableau Typ APLIMO-/VAREXplus-System sind durch zwei getrennt verlegte Kabel zu realisieren. Hierbei kann sich in einem Kabel sowohl die Stromversorgung als auch die Datenleitung befinden. Die maximale Leitungslänge zwischen Zentralenmodul (ZM) und Feuerwehr-Anzeigetableau Typ APLIMO-/VAREXplus-System darf 1000 m nicht überschreiten. Bei der Verwendung von LWL-Schnittstellenmodulen sind Reichweiten von bis zu 4000 m zwischen Anzeige- und Bedieneinrichtung und APLIMO-/VAREXplus-System via Glasfaserkabel möglich.

Unter Verwendung der LWL Koppler Single Mode Typ DL-48513-SM-ST –SBT oder LWL Koppler Multi Mode Typ DL-48513-MM-ST –SBT kann die Brandmelderzentrale Typ FC722 im sogenannten FCnet betrieben werden.

Unter Verwendung von der Löschkarte XCI2005-A1 und Kartenhalter FCA2046-A1 eingebaut in der FC722, sowie eingebauten Löschbedienfeld XCM2002-A2 und oder abgesetztem Löschbedienfeld XT2001-A1, wird die Brandmelderzentrale zu einer kombinierten Löschsteuereinrichtung und Brandmelderzentrale.
Dies gilt nur für Zentralen mit eingebauter Energieversorgung SV24-150W.

Ist nur ein abgesetztes Löschbedienfeld XT2001-A1 vorhanden, muss sich dieses im selben Raum und in unmittelbarer Nähe der kombinierten EST/BMZ befinden.
Wird ein XT2001-A1 zusätzlich zum verbindlich geforderten Löschbedienfeld verwendet, ist es keine verbindliche Anzeige, und somit gelten diese Einschränkungen nicht.

Ist eine Vernetzung von kombinierten EST/BMZ mit anderen BMZ oder EST/BMZ vorgesehen, darf keine Löschanlagen Funktionalität über diese Vernetzung realisiert werden.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Folgende Optionen gemäß EN 54-2/A1 stehen zur Verfügung:

Anzeigen:

Alarmzähler, Abs. 7.13

Störungsmeldungen von Meldepunkten, Abs. 8.3

Steuerungen:

Verzögerung der Weiterleitung, Abs. 7.11

Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal Typ B, Abs. 7.12.2

Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal Typ C, Abs. 7.12.3

Abschaltungen von adressierbaren Punkten, Abs. 9.5

Prüfzustand, Abs. 10

Ausgänge:

Ausgang zur Ansteuerung von Alarmierungseinrichtungen, Abs. 7.8

Ausgang zu Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen, Abs. 7.9.1

Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ A, Abs. 7.10.1

Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ B, Abs. 7.10.2

Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ C, Abs. 7.10.3

Ausgang zu Übertragungseinrichtungen für Störungsmeldungen, Abs. 8.9

Eingänge:

Alarmbestätigungs-Eingang von Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen, Abs. 7.9.2

Störungsüberwachung von Brandschutzeinrichtungen, Abs. 7.10.4

Eingangs-/Ausgangsfunktionen:

Standardisierte Ein-/Ausgangs-Schnittstelle Abs. 11

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Folgende Optionen gemäß EN12094-1 stehen zur Verfügung:

☒	Verzögerung des Auslösesignals (Abs. 4.17)
☒	Signal, das den Fluss des Löschmittels repräsentiert (Abs. 4.18)
☒	Überwachung des Zustandes/ der Position von Bauteilen (Abs. 4.19)
☒	Stopp-Taster (Abs. 4.20)
☒	Steuerung der Flutungszeit (Abs. 4.21)
☐	Einleitung einer Nachflutung (Abs. 4.22)
☒	Rein manueller Modus (Abs. 4.23)
☒	Ansteuersignale zu Geräten innerhalb der Feuerlöschanlage (Abs. 4.24)
☒	Auslösesignale zu Reserveflaschen (Abs. 4.25)
☒	Ansteuerung von Geräten außerhalb der Feuerlöschanlage (Abs. 4.26)
☒	Not-Aus-Taster (Abs. 4.27)
☒	Steuerung einer Halteflutung (Abs. 4.28)
☐	Löschmittelfreigabe für ausgewählte Löschbereiche (Abs. 4.29)
☒	Aktivierung von Alarmierungseinrichtungen mit unterschiedlichen Alarmsignalen (Abs. 4.30)

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Maximum 252 detectors can be connected to control and indicating equipment type FC722.

CIEs type FC722, 723, 724 and FC726 and control and indicating panel type FT724 are networkable via network module type FN2001 (FCnet/SAFEDLINK).

For the FCnet/SAFEDLINK networking the following applies:

If more than 512 detectors are connected via the network and CIE FC722 carries out higher system functions, in CIE FC722 a redundant network module FN2001 shall be provided and a redundant indication by a further CIE FC722, FC723, FC724, FC726 or a control and indicating panel FT724 shall be provided in close proximity to the higher CIE.

CIEs type FC722, FC723, FC724, FC726 and control and indicating panel type FT724 are networkable via network module type FN2008 or FN2012 (FCnet/optical Ethernet).

For the FCnet/optical Ethernet networking the following applies:

If more than 512 detectors are connected via the network and CIE FC722 carries out higher system functions, a redundant transmission path via a FCnet/SAFEDLINK networking shall be provided and a redundant indication by a further CIE FC722, FC723, FC724, FC726 or a control and indicating panel FT724 shall be provided in close proximity to the higher control and indicating panel. In this case a redundant networking module FN2001 is not required for the FCnet/SAFEDLINK networking.

CIE type FC722 is suitable to trigger one extinguishing zone. The standard interface for extinguishing systems is realized with a ring module type FDCI0224.

A fire brigade panel acc. to DIN14661 may be connected via fire brigade periphery module FCI2001.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

A combined fire brigade control panel and a fire brigade indication panel type APLIMO-/VAREXplus-System can be connected to control and indicating panel type FC722. The panel module (PM) forms a redundant fire brigade periphery ring (APLIMORing). For this purpose, the serial data interface of the control and indicating panel is connected to the PM. Condition indications from the control and indicating panel to the fire brigade indication panel as well as control commands from the fire brigade control panel to the control and indicating panel are transferred via this interface. The transmission paths from the panel module (PM) to fire brigade indication panel type APLIMO-/VAREXplus-System shall be realized via two separately laid cables.

Here, the power supply as well as the data line can be located in a cable. The maximum line length between panel module (PM) and fire brigade indication panel type APLIMO-/VAREXplus-System shall not exceed 1000 m. If optical fibre interface modules are used, fibre optic cables of up to 4000 m between control and indicating panel and APLIMO-/VAREXplus-System are possible.

CIE type FC722 can be operated in the so-called FCnet by using FOC coupler Single Mode type DL-48513-SM-ST-SBT or FOC coupler Multi Mode type DL-48513-MM-ST-SBT.

By use of extinguishing card XCI2005-A1 and card holder FCA2046-A1 integrated within the FC722 as well as the integrated extinguishing operating panel XCM2002-A2 and or separated extinguishing operating panel XT2001-A1, the CIE becomes a combined extinguishing control device and CIE.

This is only valid for CIE with integrated power supply SV24-150W.

If only one separated extinguishing operating panel XT2001-A1 is provided, this shall be in the same room and in close proximity of the combined ECD/CIE.

If a XT2001-A1 is used in addition to the required extinguishing operating panel, this is not a binding indication and thus these restrictions are not valid.

If a networking of combined ECD/CIE with other CIE or ECD/CIE is intended, the functionality of an extinguishing system may not be realized via this cross-linking.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The following options acc. to DIN EN 54, Part 2, are available:

Indications:

Alarm counter, Sect. 7.13

Fault indications of alarm points, Sect. 8.3

Controls:

Routing delay of output signals, Sect. 7.11

Dependency on more than one alarm signal type B, Sect. 7.12.2

Dependency on more than one alarm signal type A, Sect. 7.12.3

Disablement of addressable points, Sect. 9.5

Test condition, Sect. 10

Outputs:

Output for the triggering of alarm devices, Sect. 7.8

Output for the triggering of transmission devices of fire detections, Sect. 7.9.1

Output for the triggering of fire protection devices type A, Sect. 7.10.1

Output for the triggering of fire protection devices type B, Sect. 7.10.2

Output for the triggering of fire protection devices type C, Sect. 7.10.3

Output to fault warning equipment, Sect. 8.9

Standardized I/O interface, Sect. 11

Inputs:

Alarm confirmation input for transmission devices of fire detections, Sect. 7.9.2

Fault surveillance of fire protection devices, Sect. 7.10.4

Input/Output functionalities:

Standardised input/output interface (Cl. 11)

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 209076 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The following options acc. to EN12094-1 are available:

☒	Delay of extinguishing signal (C. 4.17)
☒	Signal representing the flow of extinguishing agent (Cl. 4.18)
☒	Monitoring of the status of components (Cl. 4.19)
☒	Emergency hold device (Cl. 4.20)
☒	Control of flooding time (Cl. 4.21)
☐	Initiation of a secondary flooding (Cl. 4.22)
☒	Manual mode only (Cl. 4.23)
☒	Triggering signals to equipment within the system (Cl. 4.24)
☒	Extinguishing signals to spare cylinders (Cl. 4.25)
☒	Triggering of equipment outside the system (Cl. 4.26)
☒	Emergency abort device (Cl. 4.27)
☒	Control of extended discharge (Cl. 4.28)
☐	Release of the extinguishing media for selected flooding zones (Cl. 4.29)
☒	Activation of alarm devices with different signals (Cl. 4.30)